

**LE SÉNAT DU CANADA
PROGRÈS DE LA LÉGISLATION**

(Ce document rend compte de l'état d'un projet de loi en indiquant la date à laquelle chaque étape a été complétée.)

(2^e Session, 39^e Législature)

Le jeudi 26 juin 2008

*(*La déclaration écrite porte sanction royale le jour où les deux chambres du Parlement en ont été avisées.)*

**PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT
(SÉNAT)**

| N ^o | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | Amend. | 3 ^e | S.R. | Chap. |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|-------------------------------------|----------|--------|----------------|----------|-------|
| S-2 | Loi modifiant la Loi de 1984 sur la Convention Canada-États-Unis en matière d'impôts | 07/10/18 | 07/11/13 | Banques et commerce | 07/11/15 | 0 | 07/11/21 | 07/12/14 | 32/07 |
| S-3 | Loi modifiant le Code criminel (investigation et engagement assorti de conditions) | 07/10/23 | 07/11/14 | Comité spécial sur l'antiterrorisme | 08/03/04 | 2 | 08/03/06 | | |
| S-4 | Loi modifiant la Loi sur l'efficacité énergétique | 08/06/03 | | | | | | | |

**PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT
(CHAMBRE DES COMMUNES)**

| N ^o | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | Amend. | 3 ^e | S.R. | Chap. |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|-----------------------------------------------|----------|----------------|-------------------------------------------------------------|-----------|-------|
| C-2 | Loi modifiant le Code criminel et d'autres lois en conséquence | 07/11/29 | 07/12/12 | Affaires juridiques et constitutionnelles | 08/02/27 | 0 observations | 08/02/27 | 08/02/28 | 6/08 |
| C-3 | Loi modifiant la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (certificat et avocat spécial) et une autre loi en conséquence | 08/02/06 | 08/02/07 | Comité spécial sur l'antiterrorisme | 08/02/12 | 0 observations | 08/02/12 | *08/02/14 | 3/08 |
| C-8 | Loi modifiant la Loi sur les transports au Canada (transport ferroviaire) | 08/01/29 | 08/02/12 | Transports et communications | 08/02/14 | 0 | 08/02/14 | 08/02/28 | 5/08 |
| C-9 | Loi de mise en œuvre de la Convention pour le règlement des différends relatifs aux investissements entre États et ressortissants d'autres États (Convention du CIRDI) | 08/01/31 | 08/02/12 | Affaires étrangères et commerce international | 08/02/28 | 0 | 08/03/04 | *08/03/13 | 8/08 |
| C-10 | Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, notamment en ce qui concerne les entités de placement étrangères et les fiducies non-résidentes ainsi que l'expression bijuridique de certaines dispositions de cette loi, et des lois connexes | 07/10/30 | 07/12/04 | Banques et commerce | | | | | |
| C-11 | Loi portant mise en vigueur de l'accord sur les revendications territoriales des Inuits du Nunavik et modifiant une loi en conséquence | 07/10/30 | 07/11/29 | Affaires juridiques et constitutionnelles | 08/01/31 | 1 observations | 08/02/07 | *08/02/14 | 2/08 |
| | | | | | | | Message des Communes-accepte l'amendement du Sénat 08/02/12 | | |

| N° | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | Amend. | 3 ^e | S.R. | Chap. |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------|
| C-12 | Loi modifiant la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies, la Loi sur le Programme de protection des salariés et le chapitre 47 des Lois du Canada (2005) | 07/10/30 | 07/11/15 | Banques et commerce | 07/12/13 | 0 observations | 07/12/13 | 07/12/14 | 36/07 |
| C-13 | Loi modifiant le Code criminel (procédure pénale, langue de l'accusé, détermination de la peine et autres modifications) | 07/10/30 | 07/11/21 | Affaires juridiques et constitutionnelles | 07/12/11 | 6 observations | 08/01/29 Message des Communes-accepte 4 amendements et rejette 2 08/04/17 Sénat n'insiste pas sur ses 2 amendements 08/05/13 | *08/05/29 | 18/08 |
| C-15 | Loi concernant l'exploitation de la réserve de charbon Donkin et l'emploi dans le cadre de l'exploitation de toute mine qui s'y trouve en tout ou en partie et apportant une modification corrélative à la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers | 07/11/21 | 07/11/29 | Énergie, environnement et ressources naturelles | 07/12/13 | 0 | 07/12/13 | 07/12/14 | 33/07 |
| C-18 | Loi modifiant la Loi électorale du Canada (vérification de résidence) | 07/12/13 | 07/12/14 | Comité plénier | 07/12/14 | 0 | 07/12/14 | 07/12/14 | 37/07 |
| C-21 | Loi modifiant la Loi canadienne sur les droits de la personne | 08/05/29 | 08/06/12 | Droits de la personne | 08/06/16 | 0 | 08/06/17 | 08/06/18 | 30/08 |
| C-23 | Loi modifiant la Loi maritime du Canada, la Loi sur les transports au Canada, la Loi sur le pilotage et d'autres lois en conséquence | 08/05/07 | 08/05/15 | Transports et communications | 08/06/04 | 0 | 08/06/11 | 08/06/18 | 21/08 |
| C-28 | Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 19 mars 2007 et de certaines dispositions de l'énoncé économique déposé au Parlement le 30 octobre 2007 | 07/12/13 | 07/12/13 | Teneur renvoyée conf. à l'art. 74(1) du Règl. 07/12/12 Finances nationales | Rapport sur teneur 07/12/13 | — | 07/12/13 | 07/12/14 | 35/07 |
| C-29 | Loi modifiant la Loi électorale du Canada (responsabilité en matière de prêts) | 08/06/17 | | | | | | | |
| C-30 | Loi constituant le Tribunal des revendications particulières et modifiant certaines lois en conséquence | 08/05/13 | 08/05/27 | Peuples autochtones | 08/06/03 | 0 | 08/06/12 | 08/06/18 | 22/08 |
| C-31 | Loi modifiant la Loi sur les juges | 08/04/15 | 08/05/14 | Affaires juridiques et constitutionnelles | 08/06/12 | 0 | 08/06/16 | 08/06/18 | 26/08 |
| C-33 | Loi modifiant la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) | 08/05/28 | 08/06/12 | Énergie, environnement et ressources naturelles | 08/06/26 | 0 observations | 08/06/26 | *08/06/26 | 31/08 |
| C-34 | Loi portant mise en vigueur de l'accord définitif concernant la Première Nation de Tsawwassen et modifiant certaines lois en conséquence | 08/06/17 | 08/06/18 | Peuples autochtones | 08/06/26 | 0 | 08/06/26 | *08/06/26 | 32/08 |

| N° | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | Amend. | 3 ^e | S.R. | Chap. |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------|----------------|-----------|-------|
| C-35 | Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2008 (<i>Loi de crédits n° 3 pour 2007-2008</i>) | 07/12/11 | 07/12/11 | — | — | — | 07/12/13 | 07/12/14 | 34/07 |
| C-37 | Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté | 08/02/26 | 08/03/04 | Affaires sociales, sciences et technologie | 08/04/16 | 0 observations | 08/04/16 | *08/04/17 | 14/08 |
| C-38 | Loi permettant de reprendre et de continuer l'exploitation du réacteur national de recherche universel situé à Chalk River | 07/12/12 | 07/12/12 | Comité plénier | 07/12/12 | 0 | 07/12/12 | *07/12/12 | 31/07 |
| C-40 | Loi modifiant le Code canadien du travail, la Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants, la Loi fédérale sur les prêts aux étudiants et la Loi sur l'emploi dans la fonction publique | 08/02/14 | 08/03/04 | Sécurité nationale et défense | 08/04/16 | 0 observations | 08/04/16 | *08/04/17 | 15/08 |
| C-41 | Loi concernant des paiements à une fiducie établie en vue de fournir du financement à des provinces et à des territoires pour le développement des collectivités | 08/02/05 | 08/02/05 | Finances nationales | 08/02/07 | 0 | 08/02/07 | *08/02/07 | 1/08 |
| C-42 | Loi modifiant la Loi sur les musées et d'autres lois en conséquence | 08/02/14 | 08/02/26 | Droits de la personne | 08/03/04 | 0 | 08/03/05 | *08/03/13 | 9/08 |
| C-44 | Loi modifiant la Loi sur les programmes de commercialisation agricole | 08/02/26 | 08/02/27 | Agriculture et forêts | 08/02/28 | 0 | 08/02/28 | 08/02/28 | 7/08 |
| C-48 | Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2008 (<i>Loi de crédits n° 4 pour 2007-2008</i>) | 08/03/12 | 08/03/13 | — | — | — | 08/03/13 | *08/03/13 | 10/08 |
| C-49 | Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2009 (<i>Loi de crédits n° 1 pour 2008-2009</i>) | 08/03/12 | 08/03/13 | — | — | — | 08/03/13 | *08/03/13 | 11/08 |
| C-50 | Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 26 février 2008 et édictant des dispositions visant à maintenir le plan financier établi dans ce budget | 08/06/10 | 08/06/10 | Teneur renvoyée conf. à l'art. 74(1) du Règl. 08/05/15 Finances nationales Projet de loi 08/06/10 Finances nationales | Rapport sur projet de loi 08/06/12 | 0 observations | 08/06/17 | 08/06/18 | 28/08 |
| C-58 | Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2009 (<i>Loi de crédits n° 2 pour 2008-2009</i>) | 08/06/10 | 08/06/10 | — | — | — | 08/06/16 | 08/06/18 | 24/08 |
| C-59 | Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2009 (<i>Loi de crédits n° 3 pour 2008-2009</i>) | 08/06/10 | 08/06/10 | — | — | — | 08/06/16 | 08/06/18 | 25/08 |
| C-60 | Loi modifiant la Loi sur la défense nationale (cour martiale) et une autre loi en conséquence | 08/06/17 | 08/06/17 | Comité plénier | 08/06/17 | 0 | 08/06/17 | 08/06/18 | 29/08 |

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC DES COMMUNES

| N° | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | Amend. | 3 ^e | S.R. | Chap. |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|-------------------------------------------------|----------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------|-------|
| C-207 | Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (crédit d'impôt pour les nouveaux diplômés travaillant dans les régions désignées) | 08/06/12 | | | | | | | |
| C-253 | Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (déductibilité des cotisations à un REEE) | 08/03/06 | | | | | | | |
| C-280 | Loi modifiant la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (entrée en vigueur des articles 110, 111 et 171) | 07/10/17 | 08/03/04 | Droits de la personne | 08/06/10 | 1 | 08/06/18 | | |
| C-287 | Loi instituant la Journée nationale des Gardiens de la paix (Casques bleus) | 07/11/22 | 08/02/26 | Sécurité nationale et défense | 08/06/10 | 0 observations | 08/06/16 | 08/06/18 | 27/08 |
| C-292 | Loi portant mise en œuvre de l'Accord de Kelowna | 07/10/17 | 07/12/11 | Peuples autochtones | 08/04/29 | 0 | 08/06/12 | 08/06/18 | 23/08 |
| C-293 | Loi concernant l'aide au développement officielle fournie à l'étranger | 07/10/17 | 07/12/12 | Affaires étrangères et commerce international | 08/04/03 | 0 observations + 4 en 3e | 08/04/16 Message des Communes-accepte les amendements du Sénat 08/05/13 | *08/05/29 | 17/08 |
| C-298 | Loi visant à ajouter le sulfonate de perfluorooctane (SPFO) et ses sels à la liste de quasi-élimination établie en vertu de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) | 07/12/04 | 08/03/11 | Énergie, environnement et ressources naturelles | 08/04/10 | 0 | 08/04/15 | *08/04/17 | 13/08 |
| C-299 | Loi modifiant le Code criminel (obtention de renseignements identificateurs par fraude ou par un faux semblant) | 07/10/17 | 08/05/27 | Affaires juridiques et constitutionnelles | | | | | |
| C-307 | Loi concernant le phtalate de bis(2-éthylhexyle), le phtalate de butylbenzyle et le phtalate de dibutyle | 07/11/29 | 08/05/13 | Énergie, environnement et ressources naturelles | | | | | |
| C-343 | Loi modifiant le Code criminel (vol de véhicule à moteur) | 08/02/28 | 08/04/10 | Affaires juridiques et constitutionnelles | | | | | |
| C-377 | Loi visant à assurer l'acquittement des responsabilités du Canada pour la prévention des changements climatiques dangereux | 08/06/10 | | | | | | | |
| C-428 | Loi modifiant la Loi réglementant certaines drogues et autres substances (méthamphétamine) | 08/02/12 | 08/05/27 | Affaires juridiques et constitutionnelles | | | | | |
| C-459 | Loi instituant le Jour commémoratif de la famine et du génocide ukrainiens (« l'Holodomor ») et reconnaissant la famine ukrainienne de 1932-1933 comme un génocide | 08/05/28 | 08/05/28 | — | — | — | 08/05/28 | *08/05/29 | 19/08 |

| N° | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | Amend. | 3 ^e | S.R. | Chap. |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|-------------------------------------------------|----------|----------------|----------------|-----------|-------|
| C-474 | Loi exigeant l'élaboration et la mise en oeuvre d'une stratégie fédérale de développement durable et l'élaboration d'objectifs et de cibles en matière de développement durable au Canada et modifiant une autre loi en conséquence | 08/06/16 | 08/06/18 | Énergie, environnement et ressources naturelles | 08/06/26 | 0 observations | 08/06/26 | *08/06/26 | 33/08 |

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC DU SÉNAT

| N° | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | Amend. | 3 ^e | S.R. | Chap. |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------|----------------|-----------|-------|
| S-201 | Loi modifiant la Loi sur la gestion des finances publiques et la Loi sur la Banque du Canada (rapports financiers trimestriels) (Sén. Segal) | 07/10/17 | 07/11/28 | Finances nationales | 08/02/27 | 4 | 08/03/06 | | |
| S-202 | Loi modifiant certaines lois afin de protéger les emplois des membres de la force de réserve (Sén. Segal) | 07/10/17 | Rayé du Feuilleton conf. à l'art. 27(3) du Régl. 08/04/01 | | | | | | |
| S-203 | Loi modifiant le Code criminel (cruauté envers les animaux) (Sén. Bryden) | 07/10/17 | 07/11/13 | Affaires juridiques et constitutionnelles | 07/11/22 | 0 | 07/11/27 | *08/04/17 | 12/08 |
| S-204 | Loi instituant la Journée nationale de la philanthropie (Sén. Grafstein) | 07/10/17 | 08/02/13 | Affaires sociales, sciences et technologie | 08/04/17 | 0 | 08/04/29 | | |
| S-205 | Loi modifiant la Loi sur la faillite et l'insolvabilité (prêts aux étudiants) (Sén. Goldstein) | 07/10/17 | 08/03/05 | Banques et commerce | | | | | |
| S-206 | Loi modifiant la Loi sur les aliments et drogues (eau potable saine) (Sén. Grafstein) | 07/10/17 | 08/04/03 | Énergie, environnement et ressources naturelles | 08/06/26 | 0 | | | |
| S-207 | Loi prévoyant l'abrogation des lois non mises en vigueur dans les dix ans suivant leur sanction (Sén. Banks) | 07/10/17 | 07/11/28 | Affaires juridiques et constitutionnelles | 07/12/06 | 0 | 07/12/11 | 08/06/18 | 20/08 |
| S-208 | Loi exigeant que le ministre de l'Environnement crée, en collaboration avec les provinces, une agence habilitée à définir et à protéger les bassins hydrographiques du Canada qui seront les sources d'eau potable des générations futures (Sén. Grafstein) | 07/10/17 | | Teneur 07/11/13 Énergie, environnement et ressources naturelles | Rapport sur teneur 08/02/28 | | | | |
| S-209 | Loi modifiant le Code criminel (protection des enfants) (Sén. Hervieux-Payette, C.P.) | 07/10/17 | 08/03/13 | Affaires juridiques et constitutionnelles | 08/06/12 | 1 | 08/06/17 | | |
| S-210 | Loi modifiant le Code criminel (attentats suicides) (Sén. Grafstein) | 07/10/17 | 08/02/28 | Affaires juridiques et constitutionnelles | 08/04/17 | 0 | 08/06/16 | | |
| S-211 | Loi réglant les valeurs mobilières et constituant une seule commission des valeurs mobilières pour l'ensemble du Canada (Sén. Grafstein) | 07/10/17 | | | | | | | |
| S-212 | Loi modifiant la Loi sur les relations de travail au Parlement (Sén. Joyal, C.P.) | 07/10/18 | 08/04/17 | Règlement, procédure et droits du Parlement | | | | | |

| N° | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | Amend. | 3 ^e | S.R. | Chap. |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------|
| S-213 | Loi modifiant le Code criminel (loteries) (Sén. Lapointe) | 07/10/23 | 07/12/06 | Affaires juridiques et constitutionnelles | 08/01/31 | 0 | 08/02/05 | | |
| S-214 | Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu et la Loi sur la taxe d'accise (allègements fiscaux pour les habitants du Nunavik) (Sén. Watt) | 07/10/24 | 08/04/01 | Finances nationales | | | | | |
| S-215 | Loi visant à protéger les phares patrimoniaux (Sén. Carney, C.P.) | 07/10/30 | 07/12/06 | Finances nationales | 07/12/13 Rapport modifié 07/12/13 | 19 | 07/12/13 Message des Communes avec 7 amendements 08/05/06 Sénat accepte les amendements des Communes 08/05/07 | *08/05/29 | 16/08 |
| S-216 | Loi modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la Loi sur la Commission canadienne du blé (Sén. Mitchell) | 07/10/30 | Rayé du Feuilleton conf. à l'art. 27(3) du Régl. 08/03/13 | | | | | | |
| S-217 | Loi modifiant la Loi du traité des eaux limitrophes internationales (captage massif d'eau) (Sén. Carney, C.P.) | 07/10/31 | | | | | | | |
| S-218 | Loi modifiant la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés et édictant certaines autres mesures afin de fournir aide et protection aux victimes du trafic de personnes (Sén. Phalen) | 07/10/31 | 08/03/05 | Droits de la personne | | | | | |
| S-219 | Loi modifiant la Loi sur l'emploi dans la fonction publique (élimination du favoritisme bureaucratique et établissement d'une zone de sélection nationale) (Sén. Ringuette) | 07/11/13 | 07/12/11 | Finances nationales | 08/04/03 | 1 | 08/05/01 | | |
| S-220 | Loi instituant la Semaine nationale du don de sang (Sén. Mercer) | 07/11/15 | 07/11/27 | Affaires sociales, sciences et technologie | 07/11/29 | 0 | 07/12/04 | *08/02/14 | 4/08 |
| S-221 | Loi concernant les motomarines dans les eaux navigables (Sén. Spivak) | 07/11/28 | 08/04/15 | Transports et communications | | | | | |
| S-222 | Loi prévoyant l'établissement et la tenue d'un registre national des instruments médicaux (Sén. Harb) | 07/12/04 | 08/04/15 | Affaires sociales, sciences et technologie | | | | | |
| S-223 | Loi modifiant la Loi sur la santé des non-fumeurs (Sén. Harb) | 07/12/04 | 08/03/13 | Affaires sociales, sciences et technologie | | | | | |
| S-224 | Loi modifiant la Loi sur le Parlement du Canada (sièges vacants) (Sén. Moore) | 07/12/13 | 08/03/04 | Affaires juridiques et constitutionnelles | 08/05/08 | 0 | 08/05/29 | | |

| N° | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | Amend. | 3 ^e | S.R. | Chap. |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------|--------|----------------|------|-------|
| S-225 | Loi modifiant la Loi sur l'immunité des États et le Code criminel (décourager le terrorisme en permettant un recours civil contre les auteurs d'actes terroristes et ceux qui les soutiennent) (Sén. Tkachuk) | 07/12/14 | 08/04/09 | Affaires juridiques et constitutionnelles | | | | | |
| S-226 | Loi modifiant la Loi sur la Banque de développement du Canada (obligations municipales pour infrastructures) et une autre loi en conséquence (Sén. Grafstein) | 08/01/29 | | | | | | | |
| S-227 | Loi modifiant la Loi sur la capitale nationale (création et protection du parc de la Gatineau) (Sén. Spivak) | 08/02/12 | 08/05/08 | Énergie, environnement et ressources naturelles | | | | | |
| S-228 | Loi modifiant la Loi sur la Commission canadienne du blé (conseil d'administration) (Sén. Mitchell) | 08/02/13 | 08/05/28 | Agriculture et forêts | | | | | |
| S-229 | Loi modifiant la Loi constitutionnelle de 1867 (qualification des sénateurs en matière de propriété) (Sén. Banks) | 08/02/26 | | | | | | | |
| S-230 | Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise (détaxation des fruits frais coupés) (Sén. Milne) | 08/02/26 | | | | | | | |
| S-231 | Loi modifiant la Loi sur la citoyenneté (serment de citoyenneté) (Sén. Segal) | 08/03/12 | | | | | | | |
| S-232 | Loi interdisant le transfert de certains éléments d'actif et d'exploitation de MacDonald, Dettwiler and Associates Limited à Alliant Techsystems Incorporated (Sén. Grafstein) | 08/04/08 | Rayé du Feuilleton conf. à l'art. 27(3) du Règl. 08/05/29 | | | | | | |
| S-233 | Loi modifiant la Loi sur la Bibliothèque et les Archives du Canada (Musée national du portrait) (Sén. Grafstein) | 08/04/15 | | | | | | | |
| S-234 | Loi constituant une assemblée des peuples autochtones du Canada et un conseil exécutif (Sén. Gill) | 08/04/30 | | | | | | | |
| S-235 | Loi concernant les messages électroniques commerciaux non sollicités (Sén. Goldstein) | 08/05/07 | | | | | | | |
| S-236 | Loi modifiant la Loi sur la gestion des finances publiques (emprunts de fonds) (Sén. Murray, C.P.) | 08/05/08 | | | | | | | |
| S-237 | Loi instituant la Journée mondiale de sensibilisation à l'autisme (Sén. Munson) | 08/06/10 | | | | | | | |
| S-238 | Loi concernant le football professionnel au Canada (Sén. Campbell) | 08/06/10 | | | | | | | |
| S-239 | Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi (affectation à l'étranger) (Sén. Carstairs, C.P.) | 08/06/12 | | | | | | | |

| N° | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | Amend. | 3 ^e | S.R. | Chap. |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|--------|---------|--------|----------------|------|-------|
| S-240 | Loi modifiant la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) (Sén. Banks) | 08/06/12 | | | | | | | |
| S-241 | Loi modifiant la Loi sur Investissement Canada (investissements étrangers) (Sén. Hervieux-Payette, C.P.) | 08/06/17 | | | | | | | |
| S-242 | Loi modifiant la Loi sur les télécommunications (agence de protection des consommateurs des services de télécommunication) (Sén. Oliver) | 08/06/18 | | | | | | | |
| S-243 | Loi concernant le poste de commissaire à l'environnement et au développement durable (Sén. McCoy) | 08/06/26 | | | | | | | |

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

| N° | Titre | 1 ^{re} | 2 ^e | Comité | Rapport | Amend. | 3 ^e | S.R. | Chap. |
|----|-------|-----------------|----------------|--------|---------|--------|----------------|------|-------|
| | | | | | | | | | |